

# WATIZAT



Paris

راهنمای اطلاعاتی  
برای پناهجویان

بازی های المپیک و پارالمپیک  
(JOP) 2024

DARI

# JOP Paris 2024

App Store (Apple):



Play Store (Android):



بیشتر از 15 میلیون نفر انتظار می رود برای بازی های تابستان 2024 در فرانسه. جمعیت پاریس 2 میلیون بیشتر می شود.

در جریان بازی ها، برای مقابله با خطرات تروریستی، کنترل پلیس در سرک ها و ترانسپورت ها شدیداً افزایش می یابد. در نزدیکی محل بازی های المپیک، حضور قابل توجهی از نیروهای پلیس و نظامی برای کنترل امنیت ورودی ها وجود خواهد داشت.

پیشنهاد می شود تا رفت و آمد و سفر های خویش را از قبل برنامه ریزی کنید و استفاده از ترانسپورت عمومی در این مدت جلوگیری کنید.

▷ پس از پنجمین به تاریخ 18 جولای 2024 اقدامات و محدودیت ها امنیتی اجرا می شوند: رافیک در قام زون ها از جمله سرک ها، پل ها و ترانسپورت های عمومی تغییر خواهند کرد.

## تاریخ های کلیدی



- برگزاری بازی های المپیک و پارالمپیک : از 26 جولای تا 11 آگوست
- برای بازی های المپیک
- از 28 آگوست تا 8 سپتامبر
- برای بازی های پارالمپیک

## بازی های المپیک و پارالمپیک چیست ؟

تابستان سال 2024 ، در دوره های ذیل فرانسه میزبان بازی های المپیک و پارالمپیک می باشد :

- بازی های المپیک و پارالمپیک (JOP) یک رویداد یا نمایش بین المللی است است که بهترین بازیکنان جهان، مردان و زنان ، را در رشته های مختلف ورزشی گرد هم می اورد.

یاد داشت : برای اطلاعات، شما میتوانید از ویب سایت "Jeux Olympiques - Paris 2024" و برنامه استفاده نمایید. به لسان انگلیسی و فرانسوی موجود می باشد:

باز میباشند (نانوایی ، رستورانت ، دفتر  
تبک و غیره ...)

- همچنان میتوانید به دفاتر خدمات عامه تشریف  
برید (خدمات فرانسه ، دفتر CPAM ، و فغانس  
تروای یا پل امپلهه)

افپرا از 15 جولای تا 16 آگوست 2024 فقط  
متقاضیان پناهندگی را که در منطقه آیل دو فرانس  
(پاریس و حومه آن) زندگی می کنند، به مصاحبه  
دعوت میکند.  
این شامل این دپارتمانها می شود:

Paris (75), Seine-et-Marne (77),  
Yvelines (78), Essonne (91),  
Hauts-de-Seine (92), Seine-Saint-  
Denis (93), Val-de-Marne (94),  
Val-d'Oise (95).

⚠ دسترسی به انجمن‌ها و مراکز پذیرش روزانه  
ممکن است در طول بازی‌های المپیک و پارالمپیک  
مختل شود. برخی از انجمن‌ها ممکن است دفاتر  
مکان‌های پذیرش خود را موقتاً بینندن یا به جایی  
دیگر منتقل کنند.  
برای معلومات بیشتر، به صفحات (14-30) رهنمای  
ویزیات ماه جون و جولای 2024 مراجعه کنید.

# المواصلات در جريان بازی ها



## Tickets

د میترو او RER یکتونو قیمتونه به د (د المیک لوبی)  
یه جریان کی لور شی.

د میترو تکت به له 2,15€ 2 خخه تر 4€ یوری او د  
RER تکت له 3,20€ 3 خخه تر 6€ یوری وي.

هخه کسان چی کلنی، میاشتنی یا لیرتی +  
+Liberté نیویگو گدون لري د میترو یکت  
زیاتوالی به اغیزمن نشي.

⚠ داشتن گذرنامه بازی ها یا پاس برای دسترسی به  
 محل محدوده های امنیتی و مراسم آغاز بازی های  
المپیکیل لازمی است.

پاس یا گذرنامه را میتوانید از اینجا بدست آورید :

[https://www.pass-jeux.gouv.fr/  
demande](https://www.pass-jeux.gouv.fr/demande)

- در طول بازی ها برخی از ایستگاه های مترو بسته  
می شوند:  
Champs-Elysées - Clémenceau, Concorde,  
Tuileries, Collette Besson, Porte de Versailles,  
Porte d'Issy

- توصیه می شود در طول بازی ها از ایستگاه های  
زیر اجتناب کنید  
Gare du Nord, Châtelet-les-Halles, Palais  
royal - Musée du Louvre, Saint-Lazare,  
Miromesnil, Madeleine, Pigalle, Porte de  
Clichy, Stalingrad, Jaurès...

- دوکان ها محل های تجاری نزدیک محل فعل و

# محدودیت های

## امنیتی و دسترسی به شهر

پیاده رو های بدون داشتن گذرنامه بازی ، دسترسی با موتور محدود است.

شما می توانید از طریق این نقشه زون های امنیتی و مکان های مسابقه را با اطلاعات روز دریافت کنید: این نقشه شامل پیش بینی های تراکم در جاده ها و حمل و نقل عمومی نیز می شود.



برای یادگیری استفاده از طرز العمل ذیل میتوانید استفاده کنید:



در جریان تابستان ، محدوده های گشت و گذار و پیرامون امنیتی در زون های مختلف قابل اجرا است مخصوصا در نزدیک محل بازی ها .  
3 نوع محدوده امنیتی در جریان بازی ها قابل اجرا است :

- زون یا نواحی های خاکستری : حوزه ضد تروریستی (مثال: اطراف دریای پاریس سین برای مراسم افتتاحیه) ، دسترسی پیاده رو با گذرنامه بازی ها مجاز است ، دسترسی با موتور ممنوع است به جز از موارد استثنایی.
- زون های سرخ : اطراف محدوده های خاکستری ، دسترسی پیاده رو ها بدون گذرنامه بازی ها ، دسترسی با موتور ممنوع است به جز از استثنای.
- زون های آبی : اطراف محدوده سرخ ، دسترسی به

### زون های سرخ

**نواحی های خاکستری**  
دسترسی پیاده رو با گذرنامه بازی ها مجاز است ، دسترسی با موتور

دسترسی پیاده رو ها بدون گذرنامه بازی ها ، دسترسی با موتور ممنوع است به جز از استثنای.

### زون های آبی

دسترسی به پیاده رو های بدون داشتن گذرنامه بازی ، دسترسی با موتور محدود است.





# در زمان توقیف چه کارهایی باید انجام داد؟

- مقاومت نکنید، آرام و مودب باشید
- ساحه توقیف، نمبر سرک، دکان، کافه، ایستگاه مترو و زمان توقیف را به خاطر داشته باشید.
- شناختن نوع پولیس مانند پولیس ملی، ژاندارمری، پولیس امنیت و پولیس نظم عمومی را شناسایی کنید. در صورت امکان 7 شماره پولیس را در صورت وجود روی سینه پولیس به خاطر بسپارید.
- پولیس از خشونت کار نمیگیرد، با صدای بلند فریاد بزنید که شما به من آسیب میرسانید، طوری که اطرافیان صدای شمار را بشنوند
- شما اجازه فیلمبرداری دارید و همچنان میتوانید از مشاهدین تقاضا کنید فیلم بگیرند.
- رمز مبایل خود را به پولیس ندهید.

**⚠️ افسر پولیس این حق را ندارد:**

- مانع فیلمبرداری شود
- توهین کند و از خشونت کار بگیرد
- لت و کوب کند

- اگر یک شخص بالغ نتواند هویتش را ثابت کند، امکان دارد این شخص برای تعیین هویت حداقل چهار ساعت توقیف شود

درصورتی که پولیس نتواند هویت شخص را ثبت کند، پولیس میتواند از شخص عکس گرفته یا اثر انگشت اش را بگیرد.

- در زمان توقیف اجاز قماس با یکی از اقارب را دارید
- در زمان ختم توقیف پولیس باید شرح کتبی توقیف را به شما تسلیم کند. امضای این گزارش ضروری نیست.
- اگر شما حکم اخراج (ترک خاک فرانسه) یا ممنوعیت قضایی از کشور را دریافت کرده‌اید: برای دریافت کمک به رود ترین فرصت با یک وکیل یا انجمن قماس بگیرید: به صفحات (51-61)
- لطفاً توجه داشته باشید: شما فقط 84 ساعت از زمان امضای سند برای ثبت اپیل وقت دارید.

# کنترل هویت و کنترل اقامت قانونی

پولیس حق کنترل تمامی افرادی را که در سرک گشت و گذار میکنند ندارد.

## کنترل هویت محدود به شرایط ذیل است

- مشکوک به ارتکاب جرم
- کنترل بر اساس امر سازنال در یک ساحه و زمان مشخص
- کنترل در مناطق مرزی الى 20 کیلومتر، ایستگاه های قطار، میدان های هوایی، داخل قطارها، دروازه های ورودی شهرها
- کنترل هویت خارجی ها مشروط به موجودیت علایمی شامل: صحبت به زبان خارجی، خواندن اخبار خارجی، داشتن موتور با نمبر پلت خارجی.د

## کدام اسناد نشان داده شود؟

برای خارجی ها : کارت اقامت، ریسیپیسی درخواست کارت اقامت، ویزای معتبر، ریسی پیسی معتبر برای مقاضیان درخواست پناهندگی.

میتوانید هویت خود را با هر سندی که نام ، تخلص و عکس شما را داشته باشد ثابت کنید. بطور مثال با کارت ترانسپورت (پس نویگو).

**⚠️** درصورت کنترل کارمندان ترانسپورت و نداشتن نکت فرار از ساحه الى رسیدن پولیس ممنوع میباشد، در غیر آن امکان دارد مبلغ 7500 یورو جریمه و یا دو ماه زندان شوید.

**✓** نشان ندادن کارت اقامت یا اسناد تعیین هویت جرم نیست

**✗** نشان دادن اسناد و یا بیان هویت جعلی جرم است.

● ● **LE KIOSQUE**  
کمک های حقوقی و پیگیری مراحل پناهندگی و  
دوبلین ( بیمه، تخفیف ترانسپورت، تجدید نظر برای  
ترک خاک و غیره ) CMA

● 218 rue du Faubourg Saint-Martin, 75010 Paris  
 (M) 7 Louis Blanc (M) 4 5 7 Gare de l'Est  
 ☎ lekiosque@emmaus.asso.fr 01 76 62 12 47  
 بدون نیاز به اخذ قرار ملاقات.  
 ① دوشنبه و چهار شنبه از 9:30 تا 12:30 چاشت و از  
2 تا 4 عصر.  
 ② سه شنبه، پنجمشنبه و جمعه از 9:30 تا 12:30 چاشت.



# حقوقی رایگان

## ● ● PERMANENCE POUR LES EXILÉ·E·S LA CHAPELLE

(ADDE, ATMF, Dom'asile, ELENA, GISTI, MRAP)  
 درخواست ایل ( تجدید نظر ) بخاطر ترک خاک محاکمه، بیمه  
CMA و دوبلین و همچنان دریافت اطلاعات برای گرفتن قرار  
ملاقات در پروفیکتور، (PRÉFECTURE)، مشکلات با  
اوی OFII .  
 لسان ها: فرانسوی، انگلیسی، عربی، پشتو و دری.

● 10 rue Affre, 75018 Paris (M) 2 La Chapelle  
 ① برای پناهجویان: دوشنبه ساعت 2 بعد از ظهر.

المساعدة والمشورة في الإجراءات حسب الوضع القانوني:  
همکاری و مشوره در پرسه های درخواست پناهندگی با

توجه به وضعیت فردی  
● مرحله پناهندگی

● پرسه دوبلین

● پناهندگی  
● مجوز اقامت

زیرسن برای کمک های حقوقی افراد زیرسن به  
صفحه 8 مراجعه نمایید.

## ● ● ● ESSOR

همکاری در دوسیه اوپیرا، درخواست تجدید نظر عليه  
تصمیم محاکمه و دوبلین، درخواست تجدید نظر برای  
CMA و ترک خاک، جواز اقامت و حق فامیل. کمک برای  
روند یا مراحل تجدید نظر (CNDA)، قبل از تسليم  
شدن فرم تجدید نظر از پروفیکتور (Prefecture) مراجعه  
نکنید.

● 24 quai d'Austerlitz, 75013 Paris  
 (M) 6 Quai de la gare, 1 14 (RE) Gare de Lyon  
 ① پنجشنبه از ساعت 1 الى ساعت 5 عصر  
 رفتن وقت ملاقات از طریق تماس و پیام تیلفونی.  
 ☎ 07 51 49 52 29

## ● SOS RACISME

کمک و مشوره حقوق اتباع خارجی : حق اقامت ،  
صور ویزا، اعتراض برای برکه ترک خاک  
اخذ وقت ملاقات لازمی می باشد :  
 ☎ 01 40 35 36 55  
 ☎ servicejuridique@sos-racisme.org

**SOLIDARITÉ MIGRANTS WILSON**

★ 29 av. de la Porte d'Aubervilliers, 75018 Paris  
 RER E Rosa Parks T<sup>3<sup>b</sup></sup> Porte d'Aubervilliers  
 سسه شنبه ساعت 8:30 شب.  
 Porte d'Aubervilliers, 75018 Paris ★  
 Porte d'Aubervilliers T<sup>3<sup>b</sup></sup> Rosa Parks RER  
 چهارشنبه از ساعت 8:30 شام.

**LA FABRIQUE DU SOURIRE**

★ Gare de Lyon, rue Rolland Barthès, 75012 Paris  
 M 1 14 RER C Gare de Lyon  
 دوشنبه ساعت 8 شام.  
 دوشنبه پس از ساعت 7 شب.

**UNE CHORBA POUR TOUS**

در مقابل مترو

★ 187 bd. de la Villette, 75019 Paris  
 M 2 5 7 Jaurès  
 دوشنبه الی شنبه از ساعت 4 عصر.

**RESTOS DU CŒUR**

★ 1 avenue de Verdun, 75010 Paris  
 M 4 5 7 Gare de l'Est  
 دوشنبه، چهارشنبه و جمعه از ساعت 8 الی 9 شام.  
 یکشنبه از ساعت 7:30 الی 9 شام.

★ Place de la République, 75003 Paris  
 M 3 5 8 9 11 République  
 سه شنبه، پنجشنبه و شنبه از ساعت 8 الی 9 شام  
 از تاریخ 28 جولای الی 25 آگوست بسته است.

فواره های آب آشامیدنی زیادی در همه  
 اماکن قابل دسرتسی میباشند تا اینکه تو و  
 تازه مبانید



غذا های که توضیع میشوند حلال بوده و یا هم شامل  
 سبزیجات میباشند. حلال

**چای صبح****P'TIT DÉJ' SOLIDAIRES**

★ Jardin d'Éole, 75019 Paris, à l'angle de la rue d'Aubervilliers et de la rue du Département  
 M 2 5 7 Stalingrad  
 همه روزه شروع از ساعت 8:30 صبح

**SOLIDARITÉ MIGRANTS WILSON**

★ 5 avenue de la Porte de la Villette, 75019 Paris  
 M 7 Porte de la Villette  
 شنبه از 10 صبح تا ساعت 12 ظهر

**غذای ظهر(ناهار)****L'UN EST L'AUTRE/RESTOS DU CŒUR/LA CHORBA**

★ 15 avenue Porte de la Villette, 75019 Paris  
 M 7 Porte de la Villette  
 دوشنبه تا جمعه از ساعت 11 صبح الی 1 ظهر  
 شنبه و یکشنبه از ساعت 12 ظهر الی 2 ظهر

**غذای شام****L'UN EST L'AUTRE / LA CHORBA**

★ 15 avenue Porte de la Villette, 75019 Paris  
 M 7 Porte de la Villette  
 هر روز از ساعت 6 عصر تا ساعت 8 شام.

**LA GAMELLE DE JAURES**

★ 29 av. de la Porte d'Aubervilliers , 75018 Paris  
 RER E Rosa Parks T<sup>3<sup>b</sup></sup> Porte d'Aubervilliers  
 دوشنبه ها ساعت 8 شام  
 از تاریخ 1 الی 15 آگوست بسته است.

# فعالیت ها



## ورزش

### PARIS FSGT

برای قرین مودن ورزش مورد دلخواه تان در یکی از تیم ها و یا داشتن معلومات درباره ورزش در پاریس. تردید نه ورزیده با این اتحادیه با تماس شوید. فوتbal، والیبال، کرس، بوکس، زیبایی اندام وغیره...

✉ [accueil@fsgt75.org](mailto:accueil@fsgt75.org) ☎ 01 40 35 18 49

### VIKING SFA FC

• فوتbal

★ 5 rue Neuve Saint Pierre 75004 Paris

(M) 1 5 8 Bastille

① چهارشنبه ها 8:30 شام الى 9:45 شام.

برای ثبت نام تان یک پیام ارسال کنید:

⌚ @viking\_sfa\_fc

### TERRAIN D'AVENIR

فعالیت های ورزشی (اسکلاد، بستکمال، یوگا، روگی، فوتbal، آب بازی، استیپ، رقص مدرن، بایسکل) بدون ثبت نام و قابلیت ثبت نام از قبل در حومه پاریس از طریف لینک ذیل

### NOUR

یوگا برای کسان نو شروع، مخصوص خانم ها پس از ماه سپتامبر. ثبت نام لازمی است در لینک ذیل

<https://reservation.nour-yoga.com/>

در پاریس: برای دانستن اوقات و مکان به تماس شوید:

✉ [contact@nour-yoga.com](mailto:contact@nour-yoga.com)

⌚ 06 12 64 83 64

در جریان ماه آگوست بسته است

## فعالیت های جتمانی و فرهنگی

تمامی این فعالیت ها رایگان بوده؛ برای مردم عام و برای هر سطح میباشد.

### LA MAISON BAKHITA

★ 5 ter rue Jean Cottin 75018 Paris

(M) 12 Marx Dormoy

① دوشنبه الى جمعه - 9 صبح الى 5 عصر.

مسال فعالیت ها و دروس رایگان موجود برای همه.

• حمایت از اشتغال

- مراجعه طبی و روانشناسی از دو سه شنبه فقط یک سه شنبه
- آشیخانه مشترک، جلسه محاوره موسیقی از 5 آگوست بسته است

✉ [bonjour@maisonbakhita.fr](mailto:bonjour@maisonbakhita.fr)

### CEDRE

★ 23 boulevard de la commanderie, 75019 Paris

(M) 7 T3<sup>e</sup> Porte de la Villette

- کافه پاپوت (بازی های اجتماعی، بازی ها و فعالیت های جمعی، بحث ها) :
- ① دوشنبه، سه شنبه و پنجشنبه از ساعت 2 الى 5 عصر
- گرین فوتbal دوستانه : شنبه صبح در پاریس نزد هم

⌚ 07 69 92 97 53

✉ [clemence.martin@secours-catholique.org](mailto:clemence.martin@secours-catholique.org)

پس از 29 جولای بسته است

### LIMBO

★ Au «Centquatre», 5 rue Curial 75019 Paris

(M) 2 5 7 Stalingrad/Riquet

- ورکشاپ های آرامش هنری.
- ① چهارشنبه ساعت 11:30 الى 2 ظهر.
- بازدید از مراکز فرهنگی
- ② دو بار در ماه به اینپل ذیل به تماس شوید در ماه آگوست هیچ ورکشاپ موجود نیست.

✉ [ateliers.limbo@gmail.com](mailto:ateliers.limbo@gmail.com)

### BRIGADE DE LA SOLIDARITÉ POPULAIRE

کارگاه انجمن

★ Square Anaïs Nin, 75019 Paris

T3<sup>e</sup> Porte d'Aubervilliers

- ① خواندن ، سرگرمی ، فعالیت ، اختراع و بعث جمعه از ساعت 6:30 الى 8 شام

### ETAPE

فعالیت های فرهنگی و اجتماعی :

- بازی ها ، چکر و بیرون رفتن ، ورکشاپ های مختلف و غیره - ساعت 4 الى 6 عصر شنبه ها - از دو روز شنبه فقط یکشی.

برای ثبت نام پیام ارسال کنید.

برای بدون ثبت نام در واتسApp پیام دهید :

⌚ 07 64 33 16 78

یا اینل بفرستید :

✉ [associationetape@outlook.fr](mailto:associationetape@outlook.fr)



برای آدرس ها و اوقات حوض های آب بازی در پاریس به لینک ذیل وصل شوید :

برای پناهجویان که دارای کارت اوفری هستند رایگان میباشد.

وعده ملاقات به طور مثال:

Parc de la Villette

Porte de la Villette Delphine 7

- در پارک لا ویلیت: برای امتحان کردن بازی های جدید و تجلیل از پیروزی های ورزشکاران فرانسوی

## معالجه

في حالة الطوارئ اتصل برقم الإسعاف 15

## صحت روانی

عاجل

### ● HÔPITAL SAINT-ANNE

مشاوره رایگان افراد بزرگتر از 16 سال، لطف نموده قبل از آمدن تماس گیرید!

⌚ 01 45 65 81 09 / 01 45 65 81 10

📍 1 rue Cabanis, 75014 Paris 6 Glacière

به شماره عاجل 112 بطور رایگان تماس بگیرید.

① همه روزه - خدمات 24 ساعته

مشاوره رایگان روانشناسی

### ● ● HÔPITAL AVICENNE

📍 125 route de Stalingrad, 93000 Bobigny  
Bât. Mantout 7 La Courneuve - 8 mai 1945

صحت روانی : روانشناس متخصص، امراض روانی (psychotraumatisme) دارد. برای دریافت وقت ملاقات به شفाखانه رفته، زنگ برنید و یا یک ایمیل بفرستید: ① دوشنبه الی جمعه از 9 صبح الی 6 عصر. روز های چهارشنبه بسته میباشد :

⌚ 01 48 95 54 74

✉ [psychotrauma.avicenne@aphp.fr](mailto:psychotrauma.avicenne@aphp.fr).

### ● LE CHÈNE ET L'HIBISCUS

برای پنهان‌هندگان و بناه‌جويان بدون سرينهاه روانشناس و روانپرشك متترجم موجود است.

📍 Halte humanitaire

2 rue Perrault, 75001 Paris 1 Louvre Rivoli

① سه شنبه 10:30 صبح تا 1 بعد از ظهر

① دوشنبه : 2 الی 4 عصر

① چهارشنبه : 10:30 صبح الی 1 چاشت

① پنجنه 2 ظهر الی 6 شام

① جمعه از ساعت 10 الی 12

## ASSOCIATION 4A - L'ÉDITION ORIGINALE

برای زیر سینه و همچنان بزرگسالان.

ورکشاپ هنری توسط کارمندان هنری موسسه A4

① جمعه از ساعت 2 الی 5 شام

جمعه - ساعت 12 الی 18 شب

برای اشتراک به شماره زیر به تماس شوید:

06 09 14 00 63

## كتابخانه

رایگان دسترسی کتابهای مختلف، کامپیوتر، اینترنت،

وای فای و ساکت برق برای چارچ کردن تلفون تان.

## BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION

📍 Place Georges Pompidou 75008 Paris

⌚ 11 Rambuteau

① دوشنبه، چهار شنبه، پنجشنبه و جمعه از ساعت 12

بجه الی 10 شب

① شنبه و یکشنبه از از ساعت 10 صبح 10 شام

سه شنبه بسته میباشد

① ورکشاپ مهاواره به لسان فرانسوی:

جمعه ساعت 1 ( سطح مبتدی) ساعت 2، ساعت 4

عصر، 6 عصر

۰ دسترسی به مراقبت های صحی:

① کمک های صحی : پنجشنبه 11 جولای از ساعت 2

الی 6 عصر

پس از تاریخ 19 جولای بسته است. استمتع



برای دریافت معلومات در مورد متمام

كتابخانه های پاریس به لینک زیر

مراجعةه منایید :

## از تجلیل و جشن های

## میان بازی های

## المپیک مستفید شوید

در طول تابستان در پاریس فعالیت های زیادی خواهد

بود.



اینجا تمام رویدادهای جشن را پیدا کنید :

# اجراات و همکاری از طریق تیلفون

## ● COMEDE

- سوالات<sup>①</sup> صحی و روانی : 01 45 21 38 93  
 ① دوشنبه ، سه شنبه ، چهارشنبه<sup>①</sup>: 9:30 الى 12:30 و 5:30 الى 2:30  
 ① پنجشنبه 2:30 الى 5:30 عصر.
- سوالات<sup>②</sup> ماج<sup>①</sup> ماعی و حقوقی : 01 45 21 63 12  
 ① دوشنبه ، سه شنبه و پنجشنبه<sup>①</sup> 9:30 الى 12:30 و 5:30 الى 2:30  
 ① چهارشنبه<sup>②</sup> و جمعه ک 9:30 الى 12:30  
 از تاریخ 1 الى 15 آگوست بسته است.

## انکات مهم مرتب به صحت روانی



Accueil de jour Austerlitz  
24 quai d'Austerlitz 75013 Paris

(M) 6 Quai de la gare, 1 14 RER C Gare de Lyon  
 ① دوشنبه 9:30 الى 1 ظهر  
 ② چهارشنبه 12 الى 2 ظهر

## ● ETAPÉ

گروه پشتیبانی و خودیاری گفتار مختلط.

► Maison des Réfugiés, 50 bd. Jourdan, 75014 Paris  
 (RER) B Cité Universitaire (M) 4 Porte d'Orléans  
 برای معلومات در مورد جلسات تماش گیرید.  
 (W) 07 64 33 16 78 [associationetape@outlook.fr](mailto:associationetape@outlook.fr)

## CENTRE PRIMO LEVI

برای قربانیان شکنجه در کشور.  
 قرار ملاقات لازمی است:

► 107 avenue Parmentier, 75011 Paris  
 (E) [dcaetano@primolevi.org](mailto:dcaetano@primolevi.org)

12:30 الى 1 بجھ - 2 الى 5:30 عصر  
 سه شنبه بعد از ظهر بسته است.

## ● LE CENTRE MINKOWSKA

داشتن وقت ملاقات لازمی اس.  
 فورم باید توسط یک کارمند مسلکی خانه پری شود :  
 ► 11 rue des réglises, 75020 Paris  
 (M) 9 Porte de Montreuil  
 برای دسترسی به فورم:



## زنان قربانی خشونت

### ● FEMMES ENTRAIDE AUTONOMIE

► Pépinière Mathis, 9 rue Mathis, 75019 Paris  
 (M) 7 Crimée  
 گوش دادن، حمایت روانی فردی، گروه های بحث و گفتگو بین زنان، کارگاه های ورزشی و رفاهی.  
 چهارشنبه و جمعه - 9 الى 1 ظهر و 2 الى 5 عصر  
 بدون قرار ملاقات.

از 24 جولای الى 26 آگوست بسته است.

## برای جلوگیری از گرمایش



در اسرع وقت یک بوتل یا ترموز تانرا را آب پر کنید آب بنوشید، حتی اگر تشننے نیستید سعی کنید ۳ تا ۴ لیتر آب در روز بنوشید



سعی کنید در مکان های خنک یا تهویه مطبوع پناه بگیرید: کلیساها، ایستگاه های قطار، مراکز خرید، کتابخانه ها



به فواره های آب سرد بروید تا بدن، صورت و دستان خود را خیس و تازه کنید



از نوشیدن الکول و مشروبات الکولی اجتناب کنید



استراحت کنید و از تلاش زیاد اجتناب کنید



سعی کنید تازه و به مقدار کافی غذا بخورید

# 15

در صورت گرمایش، اگر علائم زیر را تجربه می کنید (ضعف، سرگیجه، خواب الودگی، تهوع، تب، عرق کردن): با شماره ۱۵ تماس بگیرید

## فواره های آب (Îlots de fraîcheur)



در صورت هشدار موج گرما، شهرداری پاریس پارک ها را قمام شب باز می گذارد و ساعت کار حمامها و دوشها و همچنین های خاص را افزایش می دهد در پاریس، فواره های آب که برای عموم مردم قابل دسترس هستند، به عنوان مکان هایی برای پذیرایی و استراحت در نظر گرفته شده اند QR را اسکن کنید تا آنها را پیدا کنید:

# JOP 2024 DARI PARIS



اگر در پاریس هستید ، به دنبال پناهندگی ، پناهنده یا فاقد سند هستید، این یک راهنمای جامع و کامل برای شما است. این راهنمای شامل آدرس های مفید، مشاوره حقوقی و روند های قانونی است که هر ماه به روز می شود! محتوای این راهنمای توسط متخصصان حقوق اجتماعی ، پناهندگی و بیگانگان نوشته ، تصحیح و تأیید شده است. این راهنمای به لسان های فرانسوی ، انگلیسی ، عربی (به معنای واقعی کلمه) ، پشتو و دری به دسترس است و هر ماه به روز میشود.

- راهنمای معلوماتی و تیزات در شهر لیون و تولوز موجود است.

Ce guide est disponible en : français, anglais, arabe (littéral), pachto, dari.



محتوای دیجیتالی ما را از صفحه ذیل دریابید : [www.watizat.org](http://www.watizat.org) و برای تماشای ویدیو های ما به صفحات اجتماعی مراجعه نمایید.



Watizat Paris



watizatparis



Watizat, chaîne d'information



watizatasso

**Vous avez une question ? Contactez-nous : [contact@watizat.org](mailto:contact@watizat.org)**

Si vous êtes une organisation, association ou collectif, commandez les guides en version papier : [commandes.paris@watizat.org](mailto:commandes.paris@watizat.org)

Ce guide est gratuit et interdit à la vente aux particuliers. Ne pas jeter sur la voie publique.